

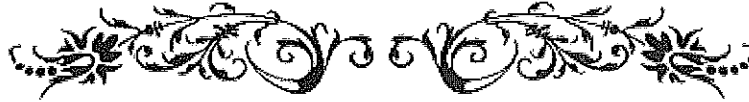


Sunday, April 2, 2017

Fifth Sunday of Great Lent: St. Mary of Egypt

Tone 8

Eothinon 8



APOLYTIKION OF ST. MARY OF EGYPT IN TONE EIGHT

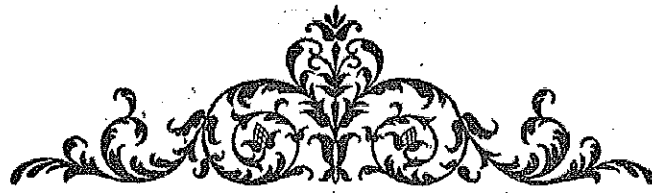
Through thee, the divine likeness was securely preserved, O mother Mary; for thou didst carry the cross and follow Christ. By example and precept thou didst teach us to ignore the body, because it is perishable, and to attend to the concerns of the undying soul. Therefore, doth thy soul rejoice with the angels.

THE EPISTLE

Make your vows to the Lord our God, and perform them. God is known in Judah.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Hebrews (9: 11-14)

Brethren, when Christ appeared as a high priest of the good things that have come, then through the greater and more perfect tent (not made with hands, that is, not of this creation), He entered once for all into the Holy Place, taking not the blood of goats and calves but His own blood, thus securing an eternal redemption. For if the sprinkling of defiled persons with the blood of goats and bulls and with the ashes of a heifer sanctifies for the purification of the flesh, how much more shall the blood of Christ, Who through the eternal Spirit offered Himself without blemish to God, purify your conscience from dead works to serve the living God?

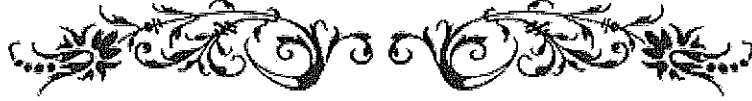


الأحد 2 نيسان 2017

الأحد الخامس من الصوم: القديسة مريم المصرية

الإيوثينا الثامنة

اللحن الثامن



طروبارية القديسة مريم المصرية باللحن الثامن

بك حُفِظَت الصورة باحتراسٍ وثيقٍ أيُّها الأمُّ البارةُ مريم. لائِكَ حملتِ الصليبَ وتبعَتِ المسيح. وعلمتِ وعلمتِ
بأن يُتغاضَى عن الجسدِ لأنَّهُ يزول. ويُهْتَمُّ بأمورِ النفسِ غيرِ الفاسدة، فذلكَ أيُّها البارةُ تتبجحُ روحكُ مع الملائكة.

الرسالة

صلُّوا وأوفوا الربَّ إلَهِنا. اللهُ معروْفٌ في أرضِ يهوذا.

فصل من رسالة القديس بولس الرسول إلى العبرانيين. (9: 11 - 14)

يا إخوة، إنَّ المسيحَ إذ قد جاءَ رئيسَ كهنةٍ للخيراتِ المستقبليةِ فهِمَسَكنَ أعظمَ وأكملَ غيرِ
مصنوعٍ بأيديِّ ليس من هذه الخليقة، وليس بدمِ تيروسٍ وعجولٍ بل بدمِ نفسه دخلَ الأقداسَ
مرَّةً واحدةً فوجدَ فداءً أبديةً، لأنَّهُ إن كانَ دمُ ثيرانٍ وتيروسٍ ورمادُ عِجَلَةٍ يُرَشُّ على المتنجِّسينَ
فَيُقَدِّسُهُم لتطهيرِ الجسدِ، فكَم بالأحرى دمُ المسيحِ الذي بالروحِ الأزليِّ قَرَّبَ نفسه للهِ بلا
عيبٍ يُطَهِّرُ ضمائرَكم من الأعمالِ الميئة لتعبدوا اللهَ الحيَّ.

The Holy Gospel
The Reading from the Holy Gospel according to St.
Mark. (10: 32-45)

At that time, Jesus took His twelve Disciples, and began to tell them what was to happen to Him, saying, "Behold, we are going up to Jerusalem. And the Son of man will be delivered to the chief priests and the scribes, and they will condemn Him to death, and deliver Him to the Gentiles. And they will mock Him, and scourge Him, and spit upon Him, and kill Him; and after three days He will rise." And James and John, the sons of Zebedee, came forward to Him, and said to Him, "Teacher, we would that thou shouldest do for us whatsoever we shall desire" And Jesus said to them, "What do you want Me to do for you?" And they said to Him, "Grant us to sit, one at Thy right hand and one at Thy left, in Thy glory." But Jesus said to them, "You do not know what you are asking. Are you able to drink the cup that I drink, or to be baptized with the baptism with which I am baptized?" And they said to Him, "We are able." And Jesus said to them, "The cup that I drink you will drink; and with the baptism with which I am baptized, you will be baptized. But to sit at My right hand or at My left is not Mine to grant, but it is for those for whom it has been prepared." And when the ten heard it, they began to be indignant at James and John. And Jesus called them to Him and said to them, "You know that those who are supposed to rule over the Gentiles lord it over them, and their great men exercise authority over them. But it shall not be so among you; but whoever would be great among you must be your servant, and whoever would be first among you must be servant of all. For the Son of man also came not to be served but to serve, and to give His life as a ransom for many."

Glory to Thee, O Lord, Glory to Thee!

الإنجيل المقدس

فصل شريف من بشارة القديس مرقس البشير والتلميذ الطاهر

(10: 32 - 45)

في ذلك الزمان أخذ يسوع تلاميذه الاثني عشر وابتدأ يقول لهم ما سيعرض له: هوذا نحن صاعدون إلى اورشليم، وابن البشر سيُسَلَّم إلى رؤساء الكهنة والكتبة، فيحكمون عليه بالموت ويُسلمونه إلى الأمم فيمزأون به ويصقون عليه ويجلدونه ويقتلونه، وفي اليوم الثالث يقوم. فدنا إليه يعقوب ويوحنا ابنا زبدي قائلين: يا معلم، نريد أن تصنع لنا مهما طلبنا. فقال لهما: ماذا تريدان أن أصنع لكما؟ قالا له: أعطنا أن يجلس أحدنا عن يمينك والآخر عن يسارك في مجدك. فقال لهما يسوع: إنكما لا تعلمان ما تطلبان. أنتستطيعان أن تشربا الكأس التي أشربها أنا، وأن تصطبغا بالصبغة التي أصطبغ بها أنا؟ فقالا له: نستطيع. فقال لهما يسوع: أمّا الكأس التي أشربها فتشربانها وبالصبغة التي أصطبغ بها فتصطبغان، وأمّا جلوسكما عن يميني وعن يساري فليس لي أن أُعطيه إلا للذين أُعدّ لهم. فلما سمع العشرة ابتدأوا يغضبون على يعقوب ويوحنا. فدعاهم يسوع وقال لهم: قد علمتم أن الذين يُحسبون رؤساء الأمم يسودونهم، وأنّ عظماءهم يتسلطون عليهم. وأمّا أنتم فلا يكون فيكم هكذا. ولكن من أراد أن يكون فيكم كبيراً فليكن لكم خادماً، ومن أراد أن يكون فيكم أولاً فليكن للجميع عبداً. فإنّ ابن البشر لم يأت ليخدم بل ليخدم وليبذل نفسه فداءً عن كثيرين.

المجد لك يا ربّ المجد لك!

Announcements

St. Elias Cathedral's Lenten Food Collection

A new commandment I give to you, that you love one another; as I have loved you, that you also love one another. By this all will know that you are My disciples, if you have love for one another. (John 13:34-35)

During this Lenten season, our Cathedral will be collecting 'non-perishable' food items from parishioners for those who are in need. Items can be dropped off in the Church Hall (basement). Should you have any further questions please contact the Cathedral Office at (613) 738-2222 or by email at info@steliascathedral.com, God bless your contributions!

Easter Donations

Dear Parishioners, if you would like to donate flowers, bread, candles, incense or any other church supplies during this Holy season, please limit your donation to a monetary donation to the Church, as we prefer to purchase the items needed. Special offering envelopes are available in the narthex. May the Lord bless you.

Save the Date

On June 3rd and 4th we will celebrate 40 years of priesthood and 25 years in Ottawa of Archpriest Ghattas Hajal, our pastor. The Celebration includes a Gala Dinner Banquet on Saturday and a Luncheon on Sunday. Tickets for Saturday's Gala dinner banquet are now available. Please contact Roulida Salibi at 613-806-3666.

Exercise Class

Would you like to get healthy and fit this Spring? Then join our Tuesday Exercise Class at 6pm in the St. Elias Cathedral Hall.

Fellowship of St. John the Divine

Next Meeting, Tuesday April 4th at 7.30 pm. Topic: Galatians 6.

Memorials This Sunday, April 2nd, 2017

† 3 day memorial service for Jacqueline Matta Aramouni offered by her son General Naji Aramouni, his wife Danielle and their children Elie (Lucy), and Jimmy.

† 40 Day memorial Service for Halim Saikaley offered by his wife Haifa, his children Nora, Randa and George, his sisters Eugenie Ferris and Samia Nesrallah and his brother Walid Saikaley.

† 40 Day memorial for George Monsour offered by his sister Georgette, his nieces and nephews Derek and Tara Hatoum and Duanne and Brenda Mayo.

† 1 year memorial service for George Thomas; also to be remembered his late son Christopher Thomas; offered by His wife Noelle, his sons David (Rose) and Joseph (Diane), his grandchildren Jacob, Joshua, and Rachel; and Matthew, and Nicolas and their mother Dana and the Thomas family.

Please join the families for a coffee hour following the Divine Liturgy.

† 2 year memorial service for Murhaf Haddad offered by his wife Lama and his daughters Mary-Jewel and Roomi-Elena.

May Their Memory be Eternal!

Upcoming Services

Service	Date	Time
Pan-Orthodox Vespers (St. Mary's Coptic Orthodox Church -- 1 Canfield Rd.)	Sunday April 2 nd	6.00 pm
Great Compline	Monday April 3 rd	7.00 pm
Pre-Sanctified Divine Liturgy	Wednesday April 5 th	6.00 pm
Little Compline with Canon of St. Lazarus	Friday April 7 th	6.00 pm
Lazarus Saturday: Great Matins	Saturday, April 8 th	8.45 am
Divine Liturgy		10.00 am
Palm Sunday		
Great Vespers	Saturday, April 8 th	6.00 pm
Great Matins	Sunday, April 9 th	8.45 am
Divine Liturgy		10.00 am
1 st Bridegroom Service		7.00 pm



Bible Time

Mark 10: 32-45 † April 2, 2017

Amazed and Afraid Today's Gospel begins with Jesus and the apostles walking up towards Jerusalem. This is a journey they had surely made before; each year, the Jews would journey to Jerusalem to celebrate the Passover. But this journey to Jerusalem was different. As they walked behind Jesus, the Gospel says that the apostles were amazed, and then it goes on to say they were afraid. Why were they amazed? Why were they afraid? Why was this journey into Jerusalem so very different from the other times they came to visit this Holy city for the Passover?

The Lamb Walks I am sure the apostles pondered many things as they walked along the road towards Jerusalem. Jesus had previously told the apostles that He was going to Jerusalem to suffer and die. What do you think they might suddenly have understood about Jesus, and their trip, that would have caused them to be amazed and afraid? Perhaps they were amazed to see the Lamb walking toward the slaughter. Perhaps they were afraid for both Jesus and for themselves. Jesus knew what they were thinking and He took some time along their walk to repeat the predictions He previously made. He reminds them of the terrifying events that will soon happen, not to frighten them, but to encourage and strengthen them – He is essentially saying to them that *“we are going to Jerusalem so that I can be betrayed, condemned, mocked, beaten, and then killed, but on the third day I will rise again. I know where I am going, and what will happen and I willingly going.”* How amazing is our Jesus?

True Greatness After Jesus reminds the apostles of the events that will soon happen, James and John (the sons of Zebedee), ask Jesus if they can sit on either side of Christ in His glory. Why would these disciples ask for such a thing? It seems of that after Jesus just tells them of all the suffering He will willingly accept, that they ask Him for power and glory. Of course Jesus does not lack the authority to bestow power to whomever He desires, but He answers them lovingly and tells them that these places of honor in the Kingdom of God are not randomly given; these seats of honour have been previously prepared and established. Jesus goes on to tell the apostles that they will indeed share in the cup (the persecution) and the baptism (the martyrdom) that will come after Pentecost. Christ is again strengthening the apostles; He is sowing in them seeds of strength and trust – so that when they are later persecuted, they will remember that Jesus forewarned them. They will also be strengthened when they understand that He has overcome

the world and its persecution, and that He is with them! Not only does Jesus willingly accept what He will endure, He is preparing His disciples for what is to come.

Being a Leader By the world's standard, a leader is someone who holds a high place of honour and strength; they speak and people listen, they do and people follow. But Jesus gave a different view of a leader, actually one that is opposite to what the world says. The world's leaders expect others to bow to them and serve them. But Jesus said that if we are to be His followers (God's children) we need to do the opposite; we must never see ourselves as being greater than others; in fact, we are called to serve others. Jesus Himself, the Great Shepherd, did not come to be served, He came to serve! Our Great Shepherd, our leader, became the Lamb of God, our sacrifice.

Dear Jesus, Lord Jesus, we thank You for willingly walking towards Jerusalem. We are grateful that You willingly accepted to suffer and die for us on the Cross. You are the creator of the universe and You became our sacrificial lamb. You died for us, and today we say that we want to live for You. We love You Lord. Amen.

Your Friends in Jesus,

Roula & James Thomas

Try This *Look around you, there are many leaders present here with us today. Some of them are leaders of churches, leaders in government, leaders in business and leaders in the community. Not everyone has been called to lead, but we are ALL called to serve. God has provided each one of us with gifts and talents that can be used to serve others for the glory of God. Look for opportunities to serve other people this week. It doesn't need to be anything big. We can serve others by simply being patient, forgiving, prayerful, gentle, kind and available. Sometimes it's as simple as a smile. There are many times when God puts an idea on our heart to do something for someone else; learn to listen to those subtle godly nudges, and count it a privilege to help, care for and serve others. This God's work you're doing.*



St. Elias Antiochian Orthodox Cathedral

2975 Riverside Drive (Cedars of Lebanon St.), Ottawa, Ontario, Canada

Very Reverend Father Ghattas Hajal-Dean

Office: 700 Ridgewood Ave., Ottawa, Ontario, Canada K1V 6N1

Telephone: (613) 738-2222 Fax: (613) 737-4392

Web site: www.steliascathedral.com E-mail: info@steliascathedral.com

February 8, 2016

Dear Brothers & Sisters in Christ,

Greetings in the name of Our Lord and Saviour Jesus Christ.

This summer, the St. Elias Orthodox family has the honour of hosting the 63rd Annual Parish Life Conference. Our festivities will begin on June 29th and last for four days. This event coincides with Canada's 150th Birthday weekend. During the Conference we will be hosting guests from all the Churches of our Diocese.

As an active member of our Church, Diocese and Archdiocese, and having attended many Parish Life Conferences in the past, I am excited to be part of the Organizing Committee and to be hosting the many friends we have come to know over the years.

We will be producing a Souvenir Journal, which will be distributed to all our sponsors, participants and community members. This Journal will include messages from our hierarchs, government officials, parishioners, sister parishes, community members and organizations. Our Souvenir Journal will include a look at our rich past, remember all the winners from last year's events and we will be including some spiritual readings. We hope you will participate by placing an Ad in the Book. The Souvenir Book will be a beautiful keepsake and is a great reward for those who participate.

We look forward to receiving your message and participation. The Souvenir Journal Ad Forms can be requested from the Church office or salesmen Joseph Ayoub & Ihab Siouti.

The above submissions can be sent directly to our Church office by mail, or emailed to us at info@steliascathedral.com.

We would appreciate receiving your form no later than April 10th, 2017.

I look forward to hearing from you soon.

Fond Regards,

Susanne Zeidan
Committee Chair

& Archpriest Ghattas Hajal
Dean and Pastor

St. Elias Antiochian Orthodox Cathedral

Cathedral Location: 2975 Riverside Dr.

Cathedral Office: 700 Ridgewood Ave.

Ottawa, Ontario, Canada K1V 6N1

Telephone: (613) 738-2222 Fax: (613) 737-4392

Email: info@steliascathedral.com Website: www.steliascathedral.com

The Most Rev. Metropolitan JOSEPH

Primate of the Antiochian Archdiocese of North America

The Right Rev. Bishop ALEXANDER

Bishop of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York

The Very Rev. Father Ghattas Hajal

Archpriest and Dean of the Cathedral

The Rev. Father Nektarios Najjar

Assistant Pastor